



DEUTSCH-JAPANISCHER FREUNDSCHAFTSKREIS  
HANNOVER-HIROSHIMA-YUKOKAI E.V.  
MITGLIED IM VERBAND DER  
DEUTSCH-JAPANISCHEN GESELLSCHAFTEN  
社団法人 独日友好協会 社団法人 独日友好協会ハノーバー



„36 Jahre Deutsch-Japanischer Freundschaftskreis Hannover-Hiroshima-Yukokai e.V.“

**Liebe Mitglieder, liebe Gäste,**

das Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin (JDZB) hat uns nachstehende Ausschreibung zugesandt, wenn Sie Interesse haben mitzumachen wenden Sie sich bitte direkt an das JDZB, die Daten finden Sie am Ende der Informationen.

Es wäre schön, wenn Sie uns bei einer Teilnahme kurz informieren würden.

Ihr Deutsch-japanischer Freundschaftskreis Hannover-Hiroshima-Yukokai e.V.

**SEI DABEI!**

## **Digitales Deutsch-Japanisches Austauschprogramm für junge Berufstätige 2021**

Bist Du in der **Ausbildung** oder bereits **berufstätig**? Möchtest Du etwas über **Japan und die dortige Arbeitswelt** erfahren, obwohl derzeit Reisen dorthin nicht möglich sind? Möchtest Du **junge japanische und deutsche Gleichgesinnte** kennenlernen? Bist Du **zwischen 18 und 30 Jahre alt**? **Dann bewirb Dich unbedingt für das digitale Deutsch-Japanische Austauschprogramm für junge Berufstätige 2021!** Bei diesem spannenden Programm verfliegt Deine „Online-Müdigkeit“ im Nu J

**Das erwartet Dich:**

Bei diesem **mehrtägigen digitalen Austauschformat** stehen das Oberthema „**Chancen und Verantwortung von jungen Menschen in der sich verändernden Arbeitswelt**“ und die Unterthemen „Gute Arbeit von Frauen und Männern: Work-Life-Balance und Karriereplanung“ sowie „Tradierung von handwerklichen Kompetenzen: kultureller und historischer Vergleich im produzierenden Gewerbe“ (z. B. Fragen der Nachwuchsförderung insbesondere in handwerklichen Berufen) im Mittelpunkt.

Schirmherr: \*

Herrenhäuser Straße 54 b  
30419 Hannover

Anerkannter freier Träger der Jugendhilfe

Telefon: +49 (0)511 / 763 62 95 / Fax: +49 (0)511 / 763 66 42 / E-Mail: [freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de](mailto:freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de) / Webseite: [www.hannover-hiroshima.de](http://www.hannover-hiroshima.de)

**Nihonjinkai:** [nihonjinkai@hannover-hiroshima.de](mailto:nihonjinkai@hannover-hiroshima.de) // **Chanoyukai:** [Chanoyukai@hannover-hiroshima.de](mailto:Chanoyukai@hannover-hiroshima.de)

**Manga-Club Hannover:** [mangaclub@hannover-hiroshima.de](mailto:mangaclub@hannover-hiroshima.de) // **Cosplayer-Treff Hannover:** [cosplayertreff@hannover-hiroshima.de](mailto:cosplayertreff@hannover-hiroshima.de)

**Kodomokai:** [freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de](mailto:freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de) // **Friedenssparte:** [freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de](mailto:freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de)

Du lernst interessierte, **berufstätige junge Japaner\*innen** kennen, kannst Dich mit ihnen austauschen und dabei etwas über die Arbeits- und Lebenswelt in Japan und auch über die dortige Auswirkung der COVID-19 Pandemie auf die Arbeitswelt erfahren.

Ein obligatorisches zweitägiges **digitales Vorbereitungsseminar** vermittelt Dir und anderen jungen Auszubildenden und Berufstätigen aus Deutschland erste Kenntnisse über Japan und Infos zum Programm.

Die Teilnahme am Programm **ist kostenfrei!**

**Genauere Infos zum digitalen Austauschprogramm (Termine & Uhrzeiten) sowie das Formular zur Anmeldung** findest Du als Download hier auf der [JDZB-Homepage!](#)

**Anmeldung bitte bis 11. Oktober 2021**

**Rückfragen gerne an:** Frau Miura / Frau Makino, Tel: (030) 83907-193 oder -194, E-Mail: [nmiura@jdz.de](mailto:nmiura@jdz.de), [hmakino@jdz.de](mailto:hmakino@jdz.de)

### **Zum Programm:**

Das Deutsch-Japanische Austauschprogramm für junge Ehrenamtliche wird auf deutscher Seite aus Mitteln des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ), auf japanischer Seite aus Mitteln des Ministeriums für Bildung, Kultur, Sport, Wissenschaft und Technologie (MEXT) finanziert. Für Koordination und Durchführung des Programms ist auf deutscher Seite das Japanisch-Deutsche Zentrum Berlin (JDZB) und auf japanischer Seite National Institution for Youth Education in Tokyo verantwortlich. Dieses Austauschprogramm wurde aufgrund einer gemeinsamen Erklärung zwischen Japan und Deutschland vom Juni 1997 zur Intensivierung des Deutsch-Japanischen Jugend- und Personenaustausches eingerichtet. 2021 wird das Deutsch-Japanische Austauschprogramm für junge Berufstätige aufgrund der COVID-19-Pandemie in digitaler Form durchgeführt:

**Wir freuen uns auf Eure Anmeldungen!**

Mit herzlichen Grüßen

Nauka MIURA (Ms.)  
Hitomi MAKINO (Ms.)

Abt. Deutsch-Japanischer Jugendaustausch (DJJA)  
Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin (JDZB)  
Saargemünder Str. 2  
14195 Berlin / GERMANY

Tel: +49-30-83907-193 Fax: +49-30-83907-220 Email: [hmakino@jdz.de](mailto:hmakino@jdz.de)

Web: [www.jdz.de](http://www.jdz.de)

Schirmherr: \*

---

Herrenhäuser Straße 54 b  
30419 Hannover

Anerkannter freier Träger der Jugendhilfe

Telefon: +49 (0)511 / 763 62 95 / Fax: +49 (0)511 / 763 66 42 / E-Mail: [freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de](mailto:freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de) / Webseite: [www.hannover-hiroshima.de](http://www.hannover-hiroshima.de)

**Nihonjinkai:** [nihonjinkai@hannover-hiroshima.de](mailto:nihonjinkai@hannover-hiroshima.de) // **Chanoyukai:** [Chanoyukai@hannover-hiroshima.de](mailto:Chanoyukai@hannover-hiroshima.de)

**Manga-Club Hannover:** [mangaclub@hannover-hiroshima.de](mailto:mangaclub@hannover-hiroshima.de) // **Cosplayer-Treff Hannover:** [cosplayertreff@hannover-hiroshima.de](mailto:cosplayertreff@hannover-hiroshima.de)

**Kodomokai:** [freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de](mailto:freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de) // **Friedenssparte:** [freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de](mailto:freundschaftskreis@hannover-hiroshima.de)